

			ਤਾਰੀਖ਼:
ਨਾਮ:			
ਪਤਾ:			
ਸ਼ਹਿਰ:	ਰਾਜ:	ਜ਼ਿਪ ਕੋਡ:	
ਸੇਵਾ ਫਾਰਮ ਆਈ	ਸ਼ੇਡੀ:		
		MEDI-CAL DENTAL ਸ਼ਿ	ਕਾਇਤ ਫਾਰਮ
	~		ਬਾਰੇ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵੇਰਵਾ ਦਿਓ। ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੁਹਾਡੇ ਕਰਨ ਲਈ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਅਤੇ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ।
-	ਲੀਫੋਰਨੀਆ MEDI-CAL		
ਫ਼ਾਇਦਾ ਕਾਰਡ 2ਸੀ2ੋਨ ਨੂੰਚ	3 46'E 6복d:		
ਤੁਹਾਡਾ ਨੁਮਾਇ	 ਹੁੰਦਾ (ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਆਪ ਨਹੀਂ ਹੋ)):	
ਨਾਮ:			
ਸ਼ਹਿਰ:		, ਰਾਜ: _	ਜ਼ਿਪ ਕੋਡ:
ਟੇਲੀਫ਼ੋਨ ਹ	ਨੈਬਰ: ()		
ਤੁਹਾਡੇ ਦੰਦਾਂ ਦੇ	ਏ ਡਾਕਟਰ ਦਾ ਨਾਮ:		



ਸ਼ਹਿਰ:	_, ਰਾਜ:	_ਜ਼ਿਪ ਕੋਡ:
ਟੇਲੀਫ਼ੋਨ ਨੰਬਰ: ()		



MEDI-CAL DENTAL ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਫਾਰਮ (ਪੰਨਾ 2)

ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦੀ ਕਿਸਮ:				
ਦੰਦਾਂ ਦੇ ਡਾਕਟਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਅ	ਮਧੂਰੀ ਸੀ ਜਾਂ ਅਸੰਤੋਸ਼ਜਨਕ ਸੀ			
ਕਲੀਨਿਕਲ ਸਕ੍ਰੀਨਿੰਗ ਪ੍ਰਕਿ	ਰਿਆ ਨਾਲ ਅਸੰਤੁਸ਼ਟ ਸੀ			
ਹੋਰ				
	ਇੱਥੇ ਆਪਣੇ ਸਵਾਲਾਂ ਜਾਂ ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ/ਸ਼ਿਕਵੇ ਦਾ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵੇਰਵਾ ਦਿਓ। ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵਧੇਰੀ , ਤਾਂ ਇਸ ਫਾਰਮ ਦੇ ਪਿੱਛਲੇ ਪਾਸੇ ਜਾਂ ਵਾਧੂ ਪੰਨਿਆਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰੋ।)			
ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਇਸ ਫਾਰਮ 'ਤੇ ਦਸਤਖ਼ਤ ਕਰੋ ਅਤੇ ਤਾਰੀਖ਼ ਪਾਓ:				
	ੇ ਪ੍ਰਦਾਤਾ ਕੋਲੋਂ ਤੁਹਾਡੇ ਡਾਕਟਰੀ ਰਿਕਾਰਡ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਲ ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਦੰਦਾਂ ਦੇ ਰਿਕਾਰਡ ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਦਿੰਦੇ ਹਨ।			
ਦਸਤਖ਼ਤ	ਤਾਰੀਖ਼			
ਇਸ ਫਾਰਮ ਨੂੰ ਇੱਥੇ ਵਾਪਸ ਭੇਜੋ:	Medi-Cal Dental Program Member Services Group P.O. Box 15539 Sacramento, CA 95852-			
	1539			



ਜਦੋਂ ਸਾਨੂੰ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਸਵਾਲਾਂ ਜਾਂ ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ/ਸ਼ਿਕਵਿਆਂ ਦੀ ਜਾਂਚ-ਪੜਤਾਲ ਕਰਾਂਗੇ ਅਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀਆਂ ਲੱਭਤਾਂ ਬਾਰੇ ਸੂਚਿਤ ਕਰਾਂਗੇ। ਜੇ ਇਸ ਮਸਲੇ ਨੂੰ ਸੁਲਝਾਉਣ ਲਈ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਕਲੀਨਿਕਲ ਪ੍ਰੀਖਿਆ ਲਈ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਮੁਲਾਕਾਤ ਦੀ ਤਾਰੀਖ਼, ਸਮਾਂ ਅਤੇ ਥਾਂ ਬਾਰੇ ਲਿਖਤ ਵਿੱਚ ਸੂਚਿਤ ਕਰਾਂਗੇ।

English

ATTENTION: If you speak another language, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-800-322-6384 (TTY: 1-800-735-2922).

Español (Spanish)

ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-800-322-6384 (TTY: 1-800-735-2922).

<u>Tiếng Việt (Vietnamese)</u>

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-800-322-6384 (TTY: 1-800-735-2922).

Tagalog (Tagalog – Filipino)

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-800-322-6384 (TTY: 1-800-735-2922).

한국어 (Korean)

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-800-322-6384 (TTY: 1-800-735-2922). 번으로 전화해 주십시오.

繁體中文(Chinese)

注意:如果您使用繁體中文,您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-800-322-6384 (TTY: 1-800-735-2922)。

Հայերեն (Armenian)

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ՝ Եթե խոսում եք հայերեն, ապա ձեզ անվձար կարող են տրամադրվել լեզվական աջակցության ծառայություններ: Զանգահարեք 1-800-322-6384 (TTY (հեռատիպ)՝ 1-800-735-2922)։

<u>Русский (Russian)</u>

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-800-322-6384 (телетайп: 1-800-735-2922).

<u>(Farsi) فارسى</u>

توجه: اگر به زبان فارسی گفتگو می کنید، تسهیلات زبانی بصورت رایگان برای شما فراهم می باشد. با 6384-322-800-1 (TTY: 1-800-735-2922) تماس بگیرید.

日本語 (Japanese)

注意事項:日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。1-800-322-6384 (TTY: 1-800-735-2922) まで、お電話にてご連絡ください。

Hmoob (Hmong)

LUS CEEV: Yog tias koj hais lus Hmoob, cov kev pab txog lus, muaj kev pab dawb rau koj. Hu rau 1-800-322-6384 (TTY: 1-800-735-2922).

ਪੰਜਾਬੀ (Punjabi)

ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮੁਫਤ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। 1-800-322-6384 (TTY: 1-800-735-2922) 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

(Arabic) العربية

ملحوظة: إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم 6384-322-800-1 (رقم هاتف الصم والبكم: 2922-735-100-1).

हिंदी (Hindi)

ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। 1-800-322-6384 (TTY: 1-800-735-2922) पर कॉल करें।

ภาษาไทย (Thai)

เรียน: ถ้าคุณพูดภาษาไทยคุณสามารถใช้บริการช่วยเหลือทางภาษาได้ฟรี โทร 1-800-322-6384 (TTY: 1-800-735-2922).

ខ្មែរ (Cambodian)

្រែយ័ក្ខ៖ បរើសិនជាអ្នកនិយាយ ភាសាខ្មែរ, បសវាជំនួយខ្នួនកភាសា បោយមិនគិត្ត្យល គឺអាចមានសំរារ់រំបរើអ្នក។ ចូរ ទូរស័ព្ទ 1-800-322-6384 (TTY: 1-800-735-2922)។

ພາສາລາວ (Lao)

ໂປດຊາບ: ຖ້າວ່າ ທ່ານເວົ້າພາສາ ລາວ, ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ, ໂດຍບໍ່ເສັງຄ່າ, ແມ່ນມີພ້ອມໃຫ້ທ່ານ. ໂທຣ 1-800-322-6384 (TTY: 1-800-735-2922).